

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

20 OCTOBRE 1993

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision du titre II de la Constitution en vue
d'y insérer un article 24^{quater} relatif
au respect de la vie privée**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA
REVISION DE LA CONSTITUTION, DES REFORMES
INSTITUTIONNELLES ET DU REGLEMENT DES
CONFLITS (1)

PAR
M. LANDUYT

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné cette proposition au
cours de ses réunions des 6 et 12 octobre 1993.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Nothomb.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Breyne, De Keersmaecker, Pinxten, Tant, Van
Hecke, Van Rompuy.
P.S. MM. Dufour, Féaux,
Mayeur, Poty, Ylieff.
V.L.D. MM. Denys, Dewael, Mme
Neyts-Uyttebroeck, M. Ver-
hofstadt.
S.P. MM. Hostekint, Landuyt,
Vande Lanotte, Van der
Maelen.
P.R.L. MM. Gol, Reynders.
P.S.C. Mme de T'Serclaes, M.
Gehlen.
Ecolo/
Agalev
VI. M. Van Overmeire.
Blok
V.U. M. Anciaux.

B. — Suppléants :

MM. Desmet, Marsoul, Mme
Merckx-Van Goey, MM. Van der
Poorten, Van Eetvelt, Van Parys,
Van Peel.
MM. Biefnot, Delizée, Eerdeken-
s, Janssens, Namotte, Santkin.
MM. Beysen, Chevalier, Daems,
Gabiëls, Verwilghen.
MM. Dielens, Lisabeth, Peeters (L.),
Schellens, Swennen.
MM. Duquesne, Michel, Simonet.
MM. Grimberghs, Langendries,
Poncellet.
MM. Cheron, Viseur, Mme Vogels.
MM. Annemans, Van Nieuwen-
huysen.
MM. Van Grembergen, Van Vaeren-
bergh.

Voir :

- 997 - 92 / 93 :

- N° 1 : Proposition de M. Vande Lanotte et consorts.
- N° 2 à 4 : Amendements.

Voir aussi :

- N° 6 : Texte adopté par la Commission.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

20 OKTOBER 1993

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van titel II van de Grondwet om
een artikel 24^{quater} in te voegen betreffende
de eerbiediging van het privé-leven**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
HERZIENING VAN DE GRONDWET, VOOR DE
INSTITUTIONELE HERVORMINGEN EN VOOR DE
REGLING VAN CONFLICTEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER LANDUYT

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft het voorliggende voorstel be-
sproken tijdens haar vergaderingen van 6 en 12 ok-
tober 1993.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Nothomb.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Breyne, De Keersmaecker, Pinxten, Tant, Van
Hecke, Van Rompuy.
P.S. HH. Dufour, Féaux,
Mayeur, Poty, Ylieff.
V.L.D. HH. Denys, Dewael, Mevr.
Neyts-Uyttebroeck, H. Ver-
hofstadt.
S.P. HH. Hostekint, Landuyt,
Vande Lanotte, Van der
Maelen.
P.R.L. HH. Gol, Reynders.
P.S.C. Mevr. de T'Serclaes, H.
Gehlen.
Ecolo/
Agalev
VI. H. Van Overmeire.
Blok
V.U. H. Anciaux.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Desmet, Marsoul, Mevr.
Merckx-Van Goey, HH. Van der
Poorten, Van Eetvelt, Van Parys,
Van Peel.
HH. Biefnot, Delizée, Eerdeken-
s, Janssens, Namotte, Santkin.
HH. Beysen, Chevalier, Daems,
Gabiëls, Verwilghen.
HH. Dielens, Lisabeth, Peeters (L.),
Schellens, Swennen.
HH. Duquesne, Michel, Simonet.
HH. Grimberghs, Langendries,
Poncellet.
HH. Cheron, Viseur, Mevr. Vogels.
HH. Annemans, Van Nieuwen-
huysen.
HH. Van Grembergen, Van Vaeren-
bergh.

Zie :

- 997 - 92 / 93 :

- N° 1 : Voorstel van de heer Vande Lanotte c.s.
- N° 2 tot 4 : Amendementen.

Zie ook :

- N° 6 : Tekst aangenomen door de Commissie.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

I. — DISCUSSION

L'auteur de la proposition explique qu'au cours des travaux préparatoires de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs (*Moniteur belge* du 12 septembre 1991) et de l'article 24^{ter} (nouveau) de la Constitution (*Moniteur belge* du 29 juin 1993), plusieurs intervenants ont attiré l'attention sur la nécessité d'inscrire la protection de la vie privée dans la Constitution.

Tel est l'objet de la proposition à l'examen.

Les auteurs ont cherché à mettre le plus possible la proposition en concordance avec l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (CEDH), afin d'éviter toute contestation sur le contenu respectif de l'article de la Constitution et de l'article 8 de la CEDH.

Depuis qu'elle a été déposée, cette proposition a fait l'objet d'amendements présentés par différents membres. C'est ainsi que d'aucuns proposent de ne pas limiter la protection à la vie privée, mais de l'étendre à la vie familiale (amendement n° 2 de M. Desmet et consorts, Doc. n° 997/2 et amendement n° 3 de M. Breynne et Mme de T'Serclaes, Doc. n° 997/3). L'auteur n'y voit aucune objection, étant donné que l'article 8 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales garantit également le respect de la vie familiale.

MM. Reynders et Simonet proposent par ailleurs de supprimer les mots « *pour des cas particuliers* » (amendement n° 1, Doc. n° 997/2). Ils font judicieusement observer que cette précision est superflue dans la mesure où la disposition affirme le principe du droit au respect de la vie privée, avec une compétence réservée au législateur pour établir des exceptions, par hypothèse limitées.

Enfin, l'intervenant présente un amendement (n° 4, Doc. n° 997/4) visant à améliorer le libellé de l'article 24^{quater} (nouveau) proposé.

Un des auteurs de l'amendement n° 3 (Doc. n° 997/3) souligne que son amendement vise à mettre l'article proposé de la Constitution en concordance avec l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme.

Il conviendra dès lors d'interpréter la notion de « protection de la vie familiale » de la même manière que la Cour européenne des droits de l'homme a interprété l'article 8 de la Convention précitée.

La Cour interprète en effet la protection de la vie familiale comme le droit à la reconnaissance d'un rapport juridique entre parents au sens large du terme.

I. — BESPREKING

De auteur van het voorstel legt uit dat in het kader van de parlementaire voorbereiding van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen (*Belgisch Staatsblad* van 12 september 1991) en van artikel 24^{ter} (nieuw) van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 29 juni 1993) door diverse sprekers de behoefte is onderstreept aan een grondwettelijke bescherming van het privé-leven.

Het voorliggende voorstel wil aan die behoefte tegemoetkomen.

Bij het redigeren van het voorstel is een zo groot mogelijke concordantie nagestreefd met artikel 8 van het Europees Verdrag tot Bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM), teneinde betwistingen over de inhoud van dit Grondwetsartikel respectievelijk art. 8 van het EVRM te vermijden.

Sinds de indiening van dat voorstel, zijn door diverse leden amendementen voorgesteld. Zo stellen sommigen voor om de bescherming niet te beperken tot het privé-leven, maar uit te breiden tot het gezinsleven (cf. amendement n° 2 van de heer Desmet c.s., Stuk n° 997/2 en amendement n° 3 van de heer Breynne en Mevr. de T'Serclaes, Stuk n° 997/3). De auteur heeft daar geen bezwaar tegen, aangezien ook de eerbiediging van het gezinsleven wordt vermeld in artikel 8 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

Voorts stellen de heren Reynders en Simonet voor om de woorden « *voor bijzondere gevallen* » weg te laten (amendement n° 1, Stuk n° 997/2). Zij voeren terecht aan dat deze verduidelijking overbodig is aangezien de bepaling het principe van het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer bevestigt en aan de wetgever de bevoegdheid verleent om uitzonderingen te maken, en die zijn uiteraard beperkt.

Tot slot stelt spreker dat hij een amendement n° 4 (Stuk n° 997/4) heeft ingediend, dat ertoe strekt de redactie van het voorgestelde artikel 24^{ter} (nieuw) te verbeteren.

Een van de auteurs van amendement n° 3 (Stuk n° 997/3) beklemtoont dat zijn amendement een grotere concordantie nastreeft tussen het voorgestelde Grondwetsartikel en artikel 8 van het EVRM.

De uitlegging die aan het begrip « bescherming van het gezinsleven » zal moeten worden gegeven indien amendement n° 3 wordt aangenomen, is dan ook dezelfde als die welke het Europees Hof voor de bescherming van de rechten van de mens aan artikel 8 van het EVRM heeft gegeven.

Het Hof interpreteert de bescherming van het gezinsleven immers als het recht op erkenning van een rechtsbetrekking tussen gezinsleden in de ruime betekenis van het woord.

L'intervenant renvoie notamment, à cet égard, à la problématique des liens juridiques entre les mères célibataires et leurs enfants, un domaine dans lequel la jurisprudence belge s'est rangée à l'interprétation que la Cour de justice européenne a donnée de l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme.

Un membre précise que son groupe politique appuiera la proposition à l'examen dans sa version amendée. Il déplore toutefois que la majorité qui a voté les accords de la Saint-Michel n'ait fait aucune tentative en vue d'associer son groupe politique à la rédaction de la proposition à l'examen, bien que l'on sût que, dans ce domaine, il était depuis des années déjà « sur la même longueur d'onde ».

Un autre membre demande si la notion de « vie familiale » n'est en fait déjà pas comprise dans celle de « vie privée ». L'ajout que vise à insérer l'amendement n° 3 (Doc. n° 997/3) ne constitue-t-il pas une redondance ?

L'auteur de la proposition reconnaît que cette interprétation serait logique, si l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme ne parlait pas expressément de « *vie privée et familiale* ». Il est donc clair que la doctrine et la jurisprudence établissent actuellement une distinction explicite entre les deux notions. Si l'article 24^{quater} proposé ne reprend qu'une seule des deux notions (la « *vie privée* »), on risque d'en déduire que la Constitution belge ne garantit pas le droit à la « *vie familiale* » (droit auquel la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme a donné une teneur très spécifique).

Le droit au respect de la vie privée peut se présenter sous de nombreuses facettes et s'appliquer dans de nombreux domaines (par exemple les relations de travail). Parallèlement, chaque individu ayant constitué une famille de fait ou légale a le droit au respect et à la protection de cette forme de vie commune (c'est ainsi qu'un employeur ne pourrait par exemple décider qu'il ne prend ou ne garde en service que des personnes vivant selon une certaine forme de vie commune).

II. — VOTES

L'amendement n° 1 de MM. Reynders et Simonet (Doc. n° 997/2) est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 3 de M. Breyne et Mme de T' Serclaes (Doc. n° 997/3) est adopté par 13 voix et une abstention.

L'amendement n° 2 de M. Desmet et consorts qui a la même portée, devient dès lors sans objet.

L'amendement n° 4 de M. Vande Lanotte et consorts (Doc. n° 997/4) est adopté à l'unanimité.

Ainsi modifiée, la proposition de révision du titre II de la Constitution en vue d'y insérer un article 24^{quater} relatif au respect de la vie privée est adoptée à l'unanimité.

Spreker verwijst in dat verband onder meer naar de problematiek van de juridische banden tussen ongehuwde moeders en kinderen, een vlak waarop de Belgische rechtspraak zich heeft geschikt naar de interpretatie die door het Europese Hof aan artikel 8 van het EVRM is gegeven.

Een lid stelt dat haar fractie het voorliggende voorstel in zijn geamendeerde versie zal steunen. Zij betreurt evenwel dat de zogenaamde Sint-Michiels-meerderheid geen enkele poging heeft gedaan om haar fractie bij de redactie van het voorstel te betrekken, hoewel het geweten was dat zij op dit stuk al jarenlang op dezelfde « golflengte » zat.

Een ander lid vraagt zich af of het « gezinsleven » eigenlijk al niet vervat is in het begrip « privé-leven » ? Is de in amendement n° 3 (Stuk n° 997/3) voorgestelde toevoeging niet redundant ?

De auteur van het voorstel geeft toe dat die interpretatie logisch zou zijn, ware het niet dat in artikel 8 van het EVRM uitdrukkelijk wordt gesproken van « *privé-leven* » en « *gezinsleven* », zodat momenteel in de rechtsleer en rechtspraak een uitdrukkelijk onderscheid wordt gemaakt tussen beide begrippen. Indien men in het voorgestelde artikel 24^{quater} slechts één van beide begrippen opneemt (het « *privé-leven* »), dreigt daaruit te worden afgeleid dat het recht op « *gezinsleven* » (dat dankzij de rechtspraak van het Europese Hof voor de rechten van de mens een zeer specifieke inhoud heeft gekregen) niet gewaarborgd wordt door de Belgische Grondwet.

Het recht op eerbiediging van het privé-leven kan vele facetten vertonen en gelden in tal van domeinen (bijvoorbeeld arbeidsverhoudingen). Maar daarnaast heeft ieder individu dat een feitelijk of wettelijk gezin heeft gevormd, het recht dat die vorm van samenleven wordt gerespecteerd en beschermd (zo zou een werkgever bijvoorbeeld niet kunnen stellen dat hij alleen mensen in dienst neemt of houdt die onder een bepaalde vorm samenleven).

II. — STEMMINGEN

Aimendement n° 1 van de heren Reynders en Simonet (Stuk n° 997/2) wordt eenparig aangenomen.

Amendement n° 3 van de heren Breyne en Mevr. de T' Serclaes (Stuk n° 997/3) wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Ingevolge die stemming vervalt *amendement n° 2 van de heer Desmet c.s.*, dat dezelfde strekking heeft.

Amendement n° 4 van de heer Vande Lanotte c.s. (Stuk n° 997/4) wordt eenparig aangenomen.

Aldus gewijzigd, wordt het voorstel tot herziening van titel II van de Grondwet om een artikel 24^{quater} in te voegen betreffende de eerbiediging van het privé-leven eenparig aangenomen.

III. — ADOPTION DU
TEXTE ALLEMAND

Par suite de l'adoption de la proposition de révision du titre II de la Constitution en vue d'y insérer un article 24^{quater} relatif au respect de la vie privée, le texte allemand suivant est soumis à la Commission :

III. — GOEDKEURING VAN
DE DUITSE TEKST

Ingevolge de aanneming van het voorstel tot herziening van titel II van de Grondwet om een artikel 24^{quater} in te voegen betreffende de eerbiediging van het privé-leven, wordt de volgende Duitse tekst aan de Commissie voorgelegd :

Einziger Artikel

In Titel II der Verfassung wird ein Artikel 24^{quater} mit folgendem Wortlaut eingefügt :

« Jeder hat ein Recht auf Achtung vor seinem Privat- und Familienleben außer in den Fällen und unter den Bedingungen, die durch Gesetz festgelegt sind ».

Ce texte ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

*
* *

Le Rapporteur, Le Président a.i.,

R. LANDUYT A. NEYTS-UYTTEBROECK

Over deze tekst worden geen opmerkingen gemaakt. Hij wordt eenparig aangenomen.

*
* *

De Rapporteur, De Voorzitter a.i.,

R. LANDUYT A. NEYTS-UYTTEBROECK
